

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Liq. 7	Liq. 4
Province.....	8	5.50
Etranger.....	Frs. 30	Frs. 15

TROIS NOUVEAUX ACADÉMICIENS

L'Académie française a eu la main heureuse dans ses dernières élections. On ne pourra pas non plus lui reprocher de manquer d'électeurs, car les trois hommes qu'elle vient de choisir se ressemblent à un point qui est possible. Ils ont cependant ceci de commun — et c'est l'essentiel — qu'ils honorent par eux-mêmes les lettres françaises.

De ces trois noms : Robert de Flers, Joseph Bédier et André Chevrillon, le premier seul connaît la très grande popularité. Il n'est pas dans la production théâtrale contemporaine, de raison sociale plus sympathique et plus symbolique que celle de De Flers et de Caillavet. On a épuisé depuis longtemps les épithètes louangeuses au sujet de cette collaboration qui s'est poursuivie pendant plus de vingt ans avec un bonheur qui — phénomène presque unique — ne suscite presque aucune jalousie. Faut-il rappeler les étapes de cette marche triomphale : *Les Sentiers de la Vertu*, *Miguel et sa mère*, *Papa, le Roi*, le *Bois Sacré*, *L'Habit Vert*, *Primerose*, etc. ? Chaque fois, c'était un peu la même chose et c'était toujours différent. C'était toujours la même grâce inimitable, la même philosophie ironique, souvent profonde, mais toujours indulgente, le même jaillissement d'esprit, de toutes les sortes d'esprit, l'esprit de situation et l'esprit de mots, un esprit qui rappelait sans le copier celui de Meilhac et Halévy, un esprit qui allait de la finesse la plus subtile à la droiture la plus cocasse, sans jamais tomber dans la groïserie. C'était un mélange indéfinissable des séductions les plus diverses, la fleur la plus exquise du parisianisme, dans ce qu'il a de bon et de sain, et tout cela créait, dès le lever du rideau, une atmosphère à laquelle nul ne pouvait échapper. On sentait, dès les premières scènes, que c'était écrit dans la joie, dans le bonheur d'une inspiration qui ne fléchissait jamais, dans le jaillissement d'une verve dont les sources étaient inépuisables.

Aujourd'hui Robert de Flers reste seul. Caillavet a été enlevé pendant la guerre à l'affection de ses amis et de ses nombreux admirateurs. Mais le nouvel académicien continuera, n'en doutons pas, quoique peut-être dans une note un peu différente, l'œuvre à laquelle son nom est si brillamment associé.

Quant à M. Joseph Bédier, s'il est moins connu du grand public, son talent est tenu en singulière estime par les lettrés et par les délicats. C'est un érudit imbû des meilleures méthodes de la science française, mais c'est en même temps un artiste. Ses *Etudes critiques* constituent un modèle du genre. On n'a pas oublié le bruit que firent, dans le monde des lettres, les pages écrites par M. Bédier sur le *voyage de Chateaubriand en Amérique*. Impossible de démontrer de façon plus rigoureuse et plus irréfutable, que si Chateaubriand est un maître écrivain, un créateur d'images hors de pair, il a quelque peu « bluffé » dans les récits de son itinéraire à travers le Nouveau Monde et puis souvent beaucoup plus dans son imagination que dans la réalité. Mais c'est surtout comme médiéviste que M. Joseph Bédier s'est imposé. Il a renouvelé complètement l'étude des *Légendes Épiques* dont la *Chanson de Roland* reste la plus célèbre expression. Il a, le premier, démontré que les chansons de gestes sont nées, au XI^e siècle, sur la route des grands pèlerins, de la collaboration des moines et des jongleurs, les premiers fournissant aux seconds des données historiques sur les héros, les seconds, par le prestige de leurs chants, alléchant au passage les pèlerins qui s'en allaient par les terres lointaines.

La science de M. Bédier, très so-

lida, n'est pas aride et rébarbative. Cet érudit garde à la sensibilité et à l'imagination leur place. Sa constitution de *Tristan et Yseult* est une œuvre d'une ligne si pure, d'une passion si profonde qu'on n'en trouverait guère de plus harmonieuse et de plus poignante.

La guerre permit à M. Bédier de montrer que, chez lui, le cœur et le patriotisme étaient à la hauteur du talent. Dès 1914, il se met tout entier au service de la France. Il lui apporte le secours de son intelligence lucide, qui va au cœur des problèmes, qui distingue où agit la difficulté, et qui sait comment la résoudre. Sa première brochure : *Les Crimes allemands* eut un succès mondial. Et celui de la seconde : *Comment l'Allemagne essaie de justifier ses crimes*, ne fut pas beaucoup moindre. Mais c'est surtout dans son livre de synthèse sur *l'Effort français* que M. Bédier a condensé toutes les richesses de son observation psychologique et de son ardeur de patriote. C'est un ouvrage à la fois véridique et passionné, qui nous donne l'épopée de l'armée française, et en particulier de l'infanterie.

Talent varié, comme on le voit, à la fois très noble et très pure, d'une vie extrêmement modeste, Joseph Bédier connaît aujourd'hui la notoriété sans avoir fait un pas pour aller au-delà d'elle. L'Académie lui donne la suprême consécration, et c'est justice.

Et, de même, on applaudira qu'elle ait offert un des sièges vacants à M. André Chevrillon, grand voyageur devant l'éternel, par ailleurs artiste et écrivain de la plus noble lignée. Nécé de l'âme, ne s'arrête pas. André Chevrillon est un grand observateur et un grand peintre. Il connaît admirablement le monde anglais. Ses pages sur *l'Inde* restent parmi les plus vivantes et les plus pittoresques que ce pays ait inspirées, et il y a quelques mois à peine, il a rapporté d'un voyage au Maroc un livre qui contient peut-être la peinture la plus profonde qu'on ait faite de l'âme islamique.

Dans des genres très divers, mais avec un égal éclat, De Flers, Bédier et Chevrillon sont parmi les maîtres de la littérature contemporaine. Leur élection fait le plus grand honneur au goût et au libéralisme de l'Académie.

E. THOMAS.

LES MATINALES

Nous avons enfin l'explication de l'épouvantable régime qu'est aujourd'hui le bolchevisme. C'est qu'il n'est pas encore au point. Et c'est le président de la république des Soviets M. Kalinine, — car les Soviets sont une république et cette république a un président — qui le reconnaît avec une simplicité charmante. Nous savons sans doute qu'un régime politique ne s'installe pas en un jour, mais nous ne savions pas qu'il va falloir cinquante ans à celui de Lénine pour sortir de la période d'essai où la Russie se liquéfie actuellement. On ne dit pas ce qu'il restera de cette Russie au bout d'un demi-siècle de tâtonnements et d'exercices comme ceux auxquels se livrent les chefs rouges de Moscou, Petrograd et autres lieux qui furent jadis des villes. Mais on affirme théoriquement que ce sera alors le paradis du bolchevisme, ni plus ni moins. Il n'est pas défendu d'attendre l'amour et d'espérer les caresses d'une femme. Mais le paradis que prometait à l'humanité les apôtres du communisme ne me semble pas devoir être d'un goût qui encourage cette attente et justifie cette espérance. Car ces

messieurs ne sont pas pour rien des désorganiseurs. Ils travaillent d'après un programme et savent où ils vont. L'idéal vers lequel ils s'acheminent, bien qu'il soit encore très loin de nous, est précis dans leur pensée. Ils savent ce qu'il leur faudra donner pour faire le bonheur du genre humain. Je ne veux pas vous laisser plus longtemps dans l'ignorance de ce merveilleux avenir, puisqu'aussi bien les révélations auxquelles se livrent les commissaires du peuple en Russie et M. Kalinine, leur président, sont destinées à leur faciliter les sympathies du monde mal informé à leur égard.

Eh bien, voilà. Dans cinquante ans l'argent sera supprimé. Tout le monde mangera à la même cuisine selon un menu identique pour tout le pays. Il y aura les mêmes vêtements pour tous, deux fois l'an, sans que personne puisse avoir un costume de plus que l'autre. Hommes et femmes seront habillés d'après ce système, en gros. La toilette des uns ne différera de celle des autres que par la taille. L'égalité des sexes sera enfin réalisée dans une Russie transformée en une immense caserne.

Plus d'élégance, plus de luxe, plus de mode. Un paradis ? Je n'en sais rien. Mais en tout cas, un bien sale farce.

VIDI

OPINIONS

DU SENS POLITIQUE

Tout le monde l'a hautement proclamé au cours de la grande guerre : nous autres, Arméniens, nous avons fait preuve d'une vitalité nationale extraordinaire. Ceux qui nous ont vus depuis s'accordent à louer nos qualités d'énergie et d'intelligence. Les hommes d'Etat, amis de l'Arménie, ont trouvé des termes chaleureux pour nous dire, du haut des tribunes publiques, leur admiration personnelle et celle de leurs peuples à notre égard. Couronnement suprême d'une carrière pleine de grandeur et de sang, notre peuple vient de voir se réaliser ses aspirations les plus chères.

Nous ne pouvons pas nous empêcher de clamer, ici, les graves préoccupations que certains symptômes récents ou actuels sont bien faits pour nous causer quant à l'avenir proche ou ultérieur de notre Arménie. Nous avons conscience, en ce faisant, de nous attirer inévitablement pire que des railleries, des inimitiés, peut-être des injures. Nous voulons personnellement déployer ce courage, qu'on se plait à reconnaître à notre race, pour dire à nos compatriotes quelques vérités pénibles mais utiles. Il est rare, hélas ! de voir s'associer utile *duci*. Mais ne sommes-nous pas un peuple naïf à qui l'on peut tout dire ? N'est-il pas puéril d'usurper de ménagements d'amour-propre vis-à-vis des survivants de l'épopée arménienne ?

Eh, bien ! notre peuple capable, quand il sent son existence et sa personnalité menacées, de tout faire au prix d'abnégations et d'héroïsmes surhumains, devint, dès que l'horizon de ses destinées s'éclaircit, comme un enfant dont le bon sens ne réussit pas toujours à tempérer la fougue naturelle. Ce peuple qui est peut-être le plus clairvoyant et le plus ingénieux de la terre dans le domaine commercial, perd complètement la tête dès qu'il s'agit du règlement de sa chose publique. Franchons le mot : le peuple arménien manque de sens politique.

C'est là, une cause fatale de faiblesse qu'il nous importe à nous autres Arméniens de combattre de toute notre force en éclairant par tous les moyens nos compatriotes sur leurs intérêts véritables et — surtout — en les mettant en mesure de distinguer par eux-mêmes de quel côté ceux-ci se trouvent. Cette tâche, quoique très difficile, s'impose impérieusement à ceux qui, par leur profession ou par leurs études, sont qualifiés pour le faire. En effet, et nous ne pouvons pas assez insister sur ce point, c'est la politique, c'est une diplomatie habile et clairvoyante, qui peuvent nous assurer la consolidation, sinon l'existence même, de l'Arménie que nous donnera l'arbitrage de Wilson. Le règne du droit va, sans doute, — pourquoi causer la moindre peine à des rêveurs sublimés — arriver un jour sur terre pour mettre un terme aux injustices parmi les nations et aussi, logiquement, parmi les hommes.

En attendant, il faut à la petite Arménie, perdue au fond d'une région montagneuse, des soldats — il y en aura — et des diplomates, plaise à Dieu qu'il y en ait,

et qu'ils soient écoutés. La race arménienne a donné à tous les Etats, dont elle a été sujette, des diplomates de tout premier ordre. Faut-il citer les plus illustres parmi les hommes d'Etat actuellement vivants : Gabriel Noradounghian pour la Turquie, Ohannès Masséghian pour la Perse et Boghos Nubar pour l'Egypte ? Nous pourrions aussi citer un pour la Russie, mais mieux vaut le passer pour le moment sous silence.

Ainsi notre peuple peut donc produire et produira certainement des hommes d'Etat. Leur tâche sera toutefois, c'est ce qui nous préoccupe, très difficile, car ils auront à lutter contre des facteurs très puissants.

Il s'agit de lutter contre le manque du sens des réalités, contre l'absence du souci d'impartialité objective. A la suite des malheurs tragiques qu'elle a eu à endurer, notre pauvre nation en est arrivée à croire qu'elle ne possède que des qualités et que tous les torts sont de l'autre côté. Dans les faits isolés, dans les cas particuliers, son jugement est, d'une façon d'ailleurs très compréhensible, obnubilé par le souvenir sanglant de son passé et par les persécutions auxquelles elle a été de tout temps en butte. Or, nos hommes d'Etat devront lui faire comprendre que l'opinion publique en Europe et en Amérique voit les choses sous un angle différent et que souvent ses conclusions diffèrent également des nôtres. N'est-il pas superflu d'insister sur la nécessité de tenir compte de cette opinion publique ?

Nos hommes d'Etat auront encore à lutter contre le sentiment. Ah ! le sentiment, voilà — qu'on me permette le mot — le phylloxéra de la politique. Dire, hélas ! que c'est ce qui détermine encore notre ligne de conduite et que nos dirigeants se croient obligés d'en tenir compte, au risque, par conséquent, d'assister à l'extermination des épaves de notre nation ! Nos hommes d'Etat devront, en faisant l'éducation politique des Arméniens, leur inculquer l'idée que les beaux mots, les ruses et les flatteries, sont d'utiles symboles qu'on doit sortir à l'occasion, mais que le principe éternel et immuable d'une politique saine, c'est l'existence et la conservation nationale ; le droit, le maximum qu'on peut obtenir avec le minimum de risques.

Le troisième facteur qu'ils auront à combattre est aussi des plus redoutables : c'est cette engance de charlatans qui, malheureusement, sont très nombreux chez nous. Ils sont d'autant plus dangereux qu'ils profitent de l'ignorance et exploitent les défauts de leurs compatriotes. Ils flattent les sentiments de ces derniers et savent toucher leur corde sensible. Nos compatriotes ont certainement lu avec plus de plaisir leurs violences insultantes de langage dans les articles parus chez quelques-uns de nos confrères arméniens le 28 mai dernier, qu'ils ne liront ces lignes. Pour notre compte, nous les avons parcourues avec une douleur profonde, avec un sentiment de gêne, d'indignation.

On nous objectera que ces messieurs en vivent, à leur guise. Nos hommes d'Etat devront cependant prendre des mesures pour empêcher que notre nation n'en meure.

D. d'Armavir

Le traité de paix avec la Turquie

Paris, 7. T.H.R. — Les gouvernements alliés ont prolongé de 15 jours, soit jusqu'au 26 Juin, le délai fixé à la Turquie pour formuler ses observations aux conditions de paix de l'Entente.

Les mines de charbon de Tchamli et Aladjia-Aghzi mer Noire

Une note fautive et absolument mensongère est parue hier dans le *Journal d'Orient* du 8 juin. La bonne foi du directeur a été surprise.

Par ordonnance officielle de M. le Haut-Commissaire de la République Française en date du 26 mars 1920, les mines de Tchamli et d'Aladjia Agzhi ont été remises entre les mains de M. Gustave Heslouin représentant des intérêts français en vertu de contrats en bonne et due forme signés en 1913, 1914, entre MM. Heslouin, Lauffray et Halil pachà et consorts.

Seuls MM. Heslouin et Lauffray sont concessionnaires des dites mines.

NOS DÉPÊCHES

Mort du caporal Osborne
San Francisco. — Le caporal Osborne de l'artillerie de cam. paye qui passe pour avoir été le premier Américain qui ait tiré sur les lignes allemandes à l'entrée des Etats-Unis.

Le militarisme allemand
Berlin. — Il a été officiellement annoncé que lors de la fusion du second bataillon du 68^e régiment d'infanterie avec le 1^{er} bataillon du 13^e régiment de l'armée régulière à Soest, la compagnie des mitrailleuses (anciennement compagnie de mitrailleuses de Libau) opposa de la résistance, et fit usage des mitrailleuses contre les officiers supérieurs demandant la dissolution. Les pourparlers n'ayant pas abouti à un résultat, la dissolution fut obtenue par les troupes de l'armée régulière qui eurent dans le combat trois hommes tués et six blessés. — (T.S.F.)

Le général Gouraud en Egypte
Le Caire. Le général Gouraud, Haut-Commissaire français et commandant en chef de la Syrie, arrivera à la semaine prochaine, probablement lundi, pour rendre sa visite au feld maréchal Allenby. Le général français examinera certaines questions avec le maréchal relative à la Syrie et à la Palestine, et à la délimitation des frontières. — (T.S.F.)

Un remède contre la lèpre
Washington. — D'après un rapport du chef du service sanitaire, on vient de découvrir un remède contre la lèpre. Après avoir été durant un an soigné au moyen d'une préparation connue sous le nom d'éther éthylique, 48 lépreux de l'île Havai ont été guéris et d'autres immunisés contre la maladie. — (T.S.F.)

Croiseurs américains rebaptisés
Washington. — Le département de la marine annonce aujourd'hui que les croiseurs "South", "Dakota", "Montana", et "North Carolina" ont été rebaptisés. Ils seront désormais dénommés respectivement "Hurron", "Missoula", et "Charlotte". — (T.S.F.)

Les canons allemands
Berlin. — Jusqu'ici 850 canons allemands ont été détruits par la commission de contrôle internationale, sur les 22.000 prévus au traité. — (T.S.F.)

L'avenir de la France
Paris, 7. T.H.R. — On ne doit pas hésiter à relever avec satisfaction les indications encourageantes que l'on constate de toutes parts au sujet d'une reprise progressive importante de l'activité productive de la France.

L'augmentation de ses exportations est régulière et considérable, depuis le début de l'année et, fait significatif, elle porte surtout sur les objets fabriqués. Les importations ont une tendance à se ralentir et la part des matières premières y est de beaucoup la plus forte.

Bien que l'Allemagne ne nous ait rien payé, l'œuvre de la reconstruction, dans les régions dévastées, est à certains égards très rapide ; les chemins de fer ont été rétablis en totalité ; pour les canaux, pour les routes, pour la reprise de la zone de combat, pour la reprise de la culture, de très beaux résultats ont été obtenus. Cette année nous promet une récolte de blé qui suffira à peu près à nos besoins. Les plus-values considérables dans la rentrée des impôts sont impressionnantes.

Il y a là beaucoup de motifs d'avoir confiance dans l'avenir de la France ! Celle-ci a besoin du concours de ses alliés et de ses amis moins durement éprouvés qu'elle, pendant la guerre pour traverser l'époque difficile de la restauration, mais il y a dès aujourd'hui plus que les promesses d'une brillante renaissance. Ces faits n'échappent pas à nos amis d'outre-Atlantique.

Le *San and New-York Herald* écrivait : « Le fait et récolte, travaille et gagne ; c'est la loi de son génie économique. » « Le fait et gagne ; c'est la loi de son génie économique. » « Le fait et gagne ; c'est la loi de son génie économique. » « Le fait et gagne ; c'est la loi de son génie économique. »

La situation économique de la France n'est déjà plus ce qu'elle était il y quelques mois. Elle s'améliore chaque jour à son avantage, car elle n'est plus contrainte, comme naguère, de faire certaines acquisitions qui deviendront pour elle de moins en moins indispensables. La France s'est remise avec ardeur au travail. Elle est dans la bonne voie : elle n'a qu'à persévérer et elle verra de plus en plus se préciser les effets de son activité. Sa politique extérieure sera la première à les éprouver heureusement.

France

Représentation d'un nouvel opéra français
Paris, 7. T.H.R. — L'Opéra de Paris vient de monter une œuvre du maître Vincent d'Indy, aussi importante que le Parsifal de Wagner et qui constitue un véritable triomphe pour la musique française moderne.

Hommage de l'Alsace-Lorraine au maréchal Foch
Paris, 7. T.H.R. — En présence du ministre de la guerre et de nombreuses personnalités, une députation de l'Alsace-Lorraine a remis dimanche, à Paris, au maréchal Foch, une statue de gloire offerte au libérateur des provinces perdues, par une souscription faite en Alsace-Lorraine qui a recueilli des adhésions unanimes.

Amitié franco-belge
Bruxelles, 7. T.H.R. — Un déjeuner franco-belge de M. Carton de Wiart a réuni dimanche, à Bruxelles, plus de 200 personnalités de France et de Belgique, appartenant à la politique, à l'industrie et aux arts.

La France et l'anniversaire de la mort de Lord Kitchener
Londres, 7. T.H.R. — L'attaché militaire français à Londres a remis à la sœur de Lord Kitchener, à l'occasion du 4^e anniversaire du tragique naufrage du *Hampshire*, à bord duquel se trouvait Lord Kitchener, un message de M. Millerand, où celui-ci fait un chaleureux éloge de ses services rendus à la France par Lord Kitchener, au cours des heures tragiques de la guerre.

Roumanie
Les élections
Bucarest, 7. T.H.R. — Les élections générales pour le nouveau parlement de la grande Roumanie ont donné une éclatante victoire au général Averesco. Sur un total de 241 résultats connus, le parti populaire du général Averesco, allié au parti démocrate de Take Jonesco, possède 160 sièges. Tous les ministres du cabinet Averesco ont été élus. Le général lui-même, a été élu dans dix circonscriptions. M. Take Jonesco a été élu à Bucarest.

Autriche
M. Renner reçoit le représentant de la France
Vienne, 7. T.H.R. — Le chancelier Renner a eu hier un échange de vues avec le Haut-commissaire français, qui a eu l'occasion d'attirer l'attention du chancelier sur la campagne de menées pan-germanistes dans la presse viennoise, et de lui rappeler la nécessité d'appliquer strictement le traité de St-Germain.

Allemagne
Le chargé d'affaires allemand au Japon
Berlin, 7. T.H.R. — Le Dr Goltz, nommé chargé d'affaires d'Allemagne au

ECHOS ET NOUVELLES

Japon, s'embarquera demain à Hambourg, pour Yokohama, avec ses secrétaires Kiel et Michelsen.

La *Freiheit* critique la désignation de M. Goltz qui s'est montré, à Samoa, adversaire de la race jaune.

Belgique

Une académie des lettres françaises à Bruxelles

Paris, 7 T.H.R. — Selon une information du *Petit Journal*, sur la proposition de l'Académie Royale, une Académie autonome des lettres françaises sera créée à Bruxelles, comme la réplique de l'Académie flamande.

Les criminels de guerre

Londres, 7. A.T.I. — M. Bonar Law, répondant à une interpellation à la Chambre des Communes, a déclaré que la question des criminels de guerre sera examinée à nouveau à la Conférence de Spa. Les Alliés demanderont à l'Allemagne quelles sanctions elle a déjà prises. Des mesures seront prises par les Alliés dans le cas où l'Allemagne n'aurait pas dans le sens désiré.

Le général Luttwitz

Berlin, 6. A.T.I. — Le général Luttwitz, arrêté en Poméranie, a été amené à Berlin.

Les grèves en Espagne

Madrid, 7. T.H.R. — Le travail a partout repris. Le calme règne dans les divers centres industriels. La situation à Oviedo est très satisfaisante.

Tous les services publics fonctionnent régulièrement. L'agglomération est cependant encore très grande dans les gares.

Les élections en Allemagne

Berlin, 7. A.T.I. — Bauer a déclaré à la *Kölnische Zeitung* qu'il est décidé à ne pas laisser porter son nom dans la liste des candidats pour les élections du Reichstag.

Les obsèques du général Cot

Les funérailles du général Cot ont été particulièrement grandioses et émouvantes. On ne pouvait souhaiter plus bel hommage au grand soldat qui vient de disparaître. Presque toute la garnison de Constantinople a concouru à donner à cette pieuse cérémonie le caractère imposant qu'elle a revêtu.

Dès huit heures des haies de soldats réglèrent la circulation rue de Péra. Devant la maison Mavrocordato, où habitait le défunt, stationnent deux prolonges d'artillerie où s'amoncellent les couronnes parmi lesquelles nous notons celles du général Franchet d'Espèrey, commandant en chef des armées alliées, du colonel Bouche, chef d'état-major général, des officiers de l'état-major français, du général de Bourgon, commandant l'armée française d'Orient, de l'état-major britannique, de l'état-major italien et de la division navale italienne, des fonctionnaires et officiers de l'intendance française, de la mission militaire hellénique, de la Ligue de Solidarité française, de la Compagnie des Tramways, etc, etc.

A l'intérieur le vestibule est transformé en chapelle ardente; deux capitaines montent la garde devant le cercueil. La foule défile avec recueillement devant la dépouille du général et le registre se couvre de signatures.

Vers neuf heures, le cercueil, enveloppé d'un drapeau français, est hissé sur un affût de 155. Derrière, un officier porte les décorations du défunt et l'ordonnance du général conduit à la main son cheval, dont la selle est couverte d'une housse de crêpe. Puis le cortège se met en marche vers la Cathédrale.

Toutes les hautes autorités françaises et italiennes sont là. Nous notons, très incomplètement : M. De France, Haut-Commissaire de la République ainsi que tous les Hauts-Commissaires alliés et le personnel du Haut-Commissariat français : MM. Cosme, Ledoux, Cuinet, de Montauban. MM. les généraux de Bourgon, commandant l'armée française d'Orient, Charpy, Andrieux, Foulon, l'intendant général Toupuot, le médecin inspecteur Clouart, le colonel Bouche, chef d'état-major général, et de nombreux officiers français.

M. l'amiral de Bon, commandant les forces navales de la Méditerranée, et les officiers de son état-major. MM. le général Milne, commandant les forces britanniques, le lieutenant général Sir Wilson, le major général Crocker, les brigadiers généraux Welch, Brady, Shuttleworth, Beckwith, Ricket, le colonel Fuller et une trentaine d'autres officiers anglais.

MM. les colonels Vitali, Vitelli et Rolletto. De nombreux représentants de la colonie française étaient là, ainsi que des amis personnels du défunt, parmi lesquels MM. Blanchong, député de la Nation, Giraud, Alexis Rey, Picard, Laufray, G. Heslouin, etc.

Parmi les personnalités helléniques, nous avons remarqué, outre M. Canneloupoulo, le colonel Catehakis et MM. Calvo-coressi, Casanova, les Drs Pappas et Tiberius, Spanoudis et Zarifi. A la Cathédrale du St-Esprit, le catafalque est placé au milieu de la chapelle, et la cérémonie se déroule dans son impressionnante majesté. L'absoute est donnée par Mgr Dolci, délégué apostolique. Au moment de l'élévation, les

tambours battent, les clairons sonnent « Aux champs ».

La messe se termine. Dehors, fantassins, gendarmes et sénégalais forment la haie et présentent les armes. Le cercueil drapé dans les trois couleurs, sort lentement, et le cortège se dirige vers le Cimetière de Ferikeuy.

Au cimetière de Ferikeuy

Après la cérémonie religieuse, le cortège se dirige vers le cimetière de Ferikeuy. Le cercueil est exposé sous le porche du cimetière, les assistants s'assoient à l'entrée, et la série de discours commence en l'honneur du défunt.

Le premier, au nom des anciens camarades de St-Cyr, le général Charpy dit la douleur qu'il ressent et que partagent tous ceux qui connurent le général Cot. Puis, ce fut l'amiral de Bon qui, dans une improvisation vibrante et émue, apporta l'hommage fraternel de la marine au vaillant soldat qui fut le général Cot. En termes particulièrement élevés, et avec un accent dont tout le monde comprit l'émotion, l'amiral dit les raisons humaines de s'incliner devant ces catastrophes soudaines dont les fins nous sont parfois mystérieuses.

Le général de Bourgon retraça, dans toutes ses étapes, la carrière si remplie du général Cot, sur laquelle nous avons donné, hier, les détails essentiels.

Enfin, au nom de la Colonie française, M. De France, Haut-Commissaire de la République, s'est associé à l'hommage que ses camarades de l'armée venaient de rendre au général Cot.

Alors commença la partie, probablement la plus belle et la plus émouvante de la cérémonie d'hier : le défilé des troupes alliées de Constantinople devant le cercueil du défunt. Nul hommage plus pieux ni plus grandiose ne pouvait être rendu au général Cot.

Aux accents des musiques militaires, pendant trois quarts d'heure, se succèdent, dans un ordre et dans une tenue parfaite, les différents détachements : infanterie française, fusiliers marins de la « Jeanne d'Arc » et de « La Lorraine » troupes métropolitaines britanniques, contingents australiens et indous, carabiniers italiens à pied et à cheval, zouaves, tirailleurs sénégalais, spahis, batteries françaises et anglaises d'artillerie.

Enfin le cercueil est conduit dans la chapelle du cimetière où fut donnée la dernière absoute.

La vie chère

Une importante initiative du Labour Party

La question de la vie chère préoccupe impérieusement l'opinion en Europe.

Gouvernants et gouvernés s'efforcent de trouver les moyens d'enrayer le mal. Mais, on est devant un cercle vicieux. L'augmentation du coût de la vie pousse la masse des travailleurs à réclamer la majoration de leur salaire. La cherté de la main d'œuvre entraîne, par contre-coup, celle de la vie.

Comment résoudre le grave problème? En Angleterre, où la vie est relativement beaucoup moins chère, on fait un sérieux essai pour combattre le mal. L'initiative en appartient au Labour Party, au groupement politique le plus fort.

Le plus fort, parce que le mieux organisé et le mieux uni.

21 lignes censurées

La croissance du parti du travail, dit aujourd'hui vers la lutte de classes, a été prodigieuse dans la dernière année. Il a presque doublé ses effectifs depuis 1914, passant à plus de sept millions. Il est telles professions en Angleterre, les mineurs de houille, les cheminots ou les mécaniciens, où le non-syndiqué n'apparaît plus qu'à l'état exceptionnel. Ainsi s'explique le succès.

4 lignes censurées

L'activité du Labour Party se diversifie à l'infini et s'exerce dans tous les domaines.

Le cartel syndical ou, comme on l'appelle communément, la Triple Alliance industrielle qui comprend les mineurs, les cheminots et les transports, c'est-à-dire plus de deux millions de salariés, vient de décider qu'il ouvrirait, de concert avec le parti tout entier et avec les puissances coopératives, une enquête sur les causes de la vie chère.

Il a pris cette résolution au lendemain du jour où M. Mac Cardy, ministre du ravitaillement, avec une franchise appréciée de tous, a prophétisé pour cet été une nouvelle crise ou renchérissement. Il a affirmé que l'heure était venue pour la classe travailleuse de sortir du « cercle vicieux » où les circonstances l'ont placé. Il discerne que les majorations de salaires sont illusoire lorsque les augmentations de prix vont encore plus vite, et que la condition des travailleurs, même quand elle s'améliore en apparence, ne fait qu'empêcher sans cesse.

Voilà pourquoi le Labour Party se met à l'œuvre, non pas seulement pour se livrer à une investigation bureaucra-

La délégation turque

A l'encontre des démentis opposés dans certains milieux, la nouvelle de la prochaine rentrée du Dr. Djémil pacha à Constantinople semble se confirmer. Réchid bey, ministre de l'intérieur, accompagnerait son collègue des travaux publics. Ainsi, à l'exception de Tahredine bey, ministre de l'instruction publique, le cabinet se retrouverait au complet — sauf imprévu — pour délibérer sur les contre-propositions définitives à présenter à la Conférence.

La Russie « démocratique »

On mande de Copenhague au *Daily Telegraph* que Lénine et Trotsky seraient d'accord pour établir un régime « réellement démocratique » en Russie.

Le congrès de Lambeth Palace

C'est vendredi prochain que la députation du patriarcat œcuménique ayant en tête le métropolite de Demotica, Mgr Philaretos, part pour Londres à l'effet d'assister au congrès anglican qui aura lieu à Lambeth Palace. Les membres de la délégation seront les hôtes de l'archevêque de Canterbury.

Les fabriques militaires

Le gouvernement a décidé de transformer les fabriques militaires en fabriques industrielles en vue d'assurer des revenus au Trésor et de développer l'industrie du pays. Les départements intéressés ont été invités à procéder aux études nécessaires.

Légation géorgienne

M. Rikhlidze, délégué spécial du gouvernement géorgien à Constantinople, qui avait été mandé par son gouvernement à Tiflis, rentrera ici samedi prochain.

Expulsion de sujets hellènes

Les autorités consulaires helléniques ont expulsé avant-hier les nommés Viotis et Vangelis Vangelas, sujets hellènes, considérés comme des individus suspects.

L'invention du cinéma

Paris. — Le 25^e anniversaire de la 1^{re} représentation cinématographique donnée par Louis Lumière a été célébré par un banquet au cours duquel le ministre de l'instruction publique français a présenté l'inventeur du cinéma en France et rendu hommage à son génie. Le premier film, d'un métrage modeste, que les spectateurs à multiples épisodes d'aujourd'hui ne reconnaissent plus, représentait un train en mouvement et un homme courant sur la voie.

M. Marcel Cuinet

Nous avons le plaisir d'apprendre le retour parmi nous de M. Marcel Cuinet, qui a été promu premier drogman du Haut-Commissariat français.

M. Cuinet qui ne compte ici que des amis remplit jusqu'au moment de la guerre les fonctions de 2^e drogman près de l'ambassade de France.

L'examen du traité de paix

Une nouvelle commission judiciaire a été instituée sous la présidence de Saïd Molla bey, sous-secrétaire d'Etat du ministère de la justice. Elle est composée de Djafar Ihami bey, président de la cour de cassation, et d'Arifi bey, président de la cour d'appel. Elle sera chargée de l'examen des questions judiciaires se rapportant au traité de paix.

La commission de la paix, présidée par le cheikh-ul-Islam, a terminé, dans sa sixième séance, l'examen de la question des minorités. La commission garde le secret le plus strict sur le résultat de ses délibérations. Elle s'occupera dans la suite de l'examen des questions financières, commerciales et économiques. Elle attendra l'arrivée de la réponse au traité élaboré par la délégation turque à Paris, avant de rédiger sa réponse définitive.

Le comité de secours américain

Plusieurs membres du Comité de secours américain sont partis pour Batoum à bord du *Soutra*. Dix d'entre eux se rendront à Erivan pour renforcer l'activité de cette œuvre en Arménie.

Une grève de hanoums

Le Vakit apprend que les femmes musulmanes employées dans un établissement de commerce turc sis à Baghche-Capou, Stamboul, se sont mises en grève, leurs réclamations pour une majoration de salaire n'ayant pas été prises en considération.

lique, mais pour rechercher des remèdes à un mal reconnu et les imposer au pouvoir.

Quelles seront les conclusions auxquelles aboutira cette enquête? En d'autres termes, quelles seront les remèdes que préconisera le Labour Party?

C'est là une question d'une importance capitale.

En effet supposer un instant que cette vaste entreprise d'investigation amène le parti du travail britannique à des conclusions qui nécessiteraient une transformation profonde dans l'ordre des choses établi.

Aussi, l'initiative du Labour Party mérite-t-elle de retenir l'attention?

T. Z.

Les Etats-Unis et la Ligue

Paris, 7. T.H.R. — Selon un télégramme de Londres au *Journal*, le gouvernement américain décline l'invitation du Conseil de la Ligue des nations, d'envoyer une délégation officielle à la Conférence de Bruxelles. Néanmoins, le gouvernement américain désignera un représentant qui suivra les discussions pour en rendre compte à son gouvernement.

La conférence de Spa

Paris, 7. T.H.R. — Selon le *Matin*, la conférence de Spa sera probablement ajournée au 5 juillet. Quelques jours avant, les ministres se rencontreraient en Belgique et, vers la fin de juin, MM. Millerand et Lloyd George auraient une brève entrevue dans une ville de la côte française.

L'indemnité allemande

Paris, 7. T.A.R. — Selon le *Matin*, les discussions en cours entre les experts au sujet de l'indemnité allemande, s'orientent de plus en plus vers la fixation d'annuités fixes, susceptibles d'augmenter si la situation économique allemande le permet.

Faits de police

Durant le mois de mai, les faits de police suivants ont été enregistrés : 290 cas de vols ordinaires, 71 de vol à la tire, 39 d'abus de confiance, 14 d'escroquerie, 250 de coups et blessures, 19 d'injures à des fonctionnaires, 5 d'avortement, 6 de viol, 64 accidents, 18 cas d'ébriété, 124 crimes divers et 10 suicides.

Sans compter ce qui n'est pas officiel.

La participation des Etats-Unis à la conférence financière interalliée

Paris, 7. T.H.R. — Le conseil de la Société des nations avait informé le gouvernement américain de la convocation de la conférence financière internationale à Bruxelles en exprimant l'espoir que le gouvernement des Etats-Unis s'y ferait représenter et paierait aux travaux. Le gouvernement américain vient de répondre que les Etats-Unis s'intéressent grandement à l'établissement de la stabilité économique et financière dans le monde et qu'ils espèrent que l'échange de vues contribuera à améliorer la situation actuelle.

Cependant le gouvernement américain ne croit pas devoir désigner, à la conférence, un ou plusieurs représentants officiels. Ses délégués n'auront pas pouvoir de signer ou d'engager en aucune façon le gouvernement américain. Mais ils seront autorisés à prendre part aux discussions en cours, de fournir des informations sur la situation financière et économique de l'Amérique et d'en obtenir sur les autres pays.

La commission économique

La commission économique présidée par Hussien Ramzi pacha, ministre du commerce et de l'agriculture, s'est réunie avant-hier au département du commerce. Le colonel Woods, délégué britannique, y a également assisté.

Elle a abordé l'étude de la question de la houille pour savoir quelle est la production de ce combustible à l'intérieur du pays et quels sont les besoins de la population.

Les torpillages allemands

Buenos-Ayres, 7. T.H.R. — Le ministre d'Argentine à Berlin annonce que le gouvernement allemand a payé une indemnité pour le bateau argentin « Monte Inrotegido, coulé par un sous-marin.

Le Sénat

Par irradé impérial, Aristidi pacha, second vice-président du Sénat, est nommé premier vice-président. Vasil effendi est nommé second vice-président.

La Cour martiale

La Cour martiale a terminé l'examen du procès intenté par contumace contre certains chefs des forces nationales et a pris certaines décisions importantes.

Hadi Veli effendi, ex-député d'Eski-Chérif, reconnu coupable d'intelligences avec les forces nationales avait été condamné par la cour martiale à sept années de travaux forcés. Veli effendi, invoquant son grand âge, vient de saisir le ministère de la guerre d'une requête demandant sa grâce ou tout au moins l'établissement de son irresponsabilité.

Les Soviets d'Extrême-Orient

On mande de Vladivostok qu'à la suite d'une entente intervenue entre la Russie soviétique et le Japon, une nouvelle République d'Extrême-Orient a été fondée. Elle comprend les provinces suivantes de la Sibirie : le Transbaïkal, l'Amour, la Sakaline et le Kamtchatka.

Denikine et Savinkoff

Le *Yerghir* apprend que le général Denikine organise en Bulgarie une armée anti-bolcheviste. Savinkoff est parti pour Varsovie chargé de négocier un accord entre la Pologne et les Soviets.

Le complot contre le grand-vézir

La cour martiale, présidée par le général de brigade Moustapha pacha, a continué l'interrogatoire de deux des auteurs du complot tramé contre le grand-vézir. Le procès sera terminé dans trois jours.

Congrès féministe à Genève

Genève, 7. T.H.R. — Dimanche s'est ouvert ici le congrès de l'Alliance internationale pour le suffrage des femmes.

Les élections allemandes

Paris, 7. T.H.R. — Les derniers résultats connus semblent annoncer le succès des partis extrêmes, notamment des socialistes indépendants, et l'affaiblissement des partis modérés.

Les résultats complets ne pourront être connus avant mercredi matin.

Arrestation de voleurs

De dangereux criminels ont été arrêtés à Tchoukour Han, à Stamboul. Il s'agit de Turcs récemment arrivés de Césarée, et qui ont été surpris au moment même où ils essayaient de vendre des tapis précieux ayant appartenu à des églises arméniennes qu'ils avaient pillées. Les tapis au nombre de 74 ont été remis au Patriarcat arménien.

M. Krassine à Londres

Paris, 7. T.H.R. — Le correspondant à Londres du *Petit Parisien* croit savoir que dans son entretien avec M. Lloyd George, M. Krassine annoncera que le gouvernement de Moscou accepte de libérer les prisonniers anglais, et s'abstiendra de toutes menaces contre les intérêts anglais en Orient.

La dépêche ajoute que des instructions très précises adressées par M. Millerand au représentant économique français, lui enjoignent de ne s'associer à aucune décision pouvant être interprétée comme une reconnaissance indirecte des Soviets.

Garden Restaurant

Jardin des Petits-Champs

Ouvert depuis quelques jours, le Garden Restaurant est déjà devenu le rendez-vous du High-life de notre ville. Les déjeuners de la Terrasse du Garden sont une heureuse innovation. De midi à 2 h, 30 on peut y prendre ses repas, soit à la carte soit au service table d'hôte où l'on fera un excellent déjeuner pour 140 Piastres. Pendant les déjeuners Buica et son orchestre avec le violoncelliste Bountchouck. 2

La Chivat Sion, Péra

Les membres de vouloir bien assister à l'assemblée générale qui aura lieu mercredi prochain 9 juin à 9 h 12 du soir dans son local Péra Passage Olivo 22

Ordre du jour

1. — Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. — Rapport général du président.
3. — Proposition de fusion des Sociétés « Chivat Sion » « Benoth Sion » « Zéiré Sion ».
4. — Election de 7 délégués à la F.S.O.

EN QUELQUES LIGNES

— Tchekesse Sourour, âgée de 70 ans, habitant à Arnaoukeuy, s'est suicidée avant-hier en se jetant à la mer.

— Dans la matinée d'hier un garçonnet de 15 ans a été renversé par une automobile devant Galata-Sérai et tué net. Le cadavre a été transporté à l'église de la Panaghia.

— M. le comte de Chabannes, délégué du Comité de la Croix-Rouge internationale, est arrivé avant-hier à Constantinople.

— Le *Pegam-Sabah* publie la liste des 12 personnes exécutées par les forces nationales à Hendek et Duzdji. Le président de la municipalité et le maire de Hendek, ainsi que plusieurs officiers figurent sur cette liste.

— La préfecture de la ville a entrepris des démarches pour conclure un emprunt de cent mille livres à la Banque nationale de Turquie.

— Des pourparlers sont en cours entre une commission technique française et le département compétent pour la réorganisation des services du cadastre de la ville de Constantinople.

— Le Malié commencera à payer le traitement de juin des fonctionnaires de l'Etat, le 25^e jour du Ramazan.

— La compagnie du Chirket-i-Hairi a demandé au gouvernement la révision de l'art. 6 de sa convention afin de pouvoir conclure un emprunt destiné à la réorganisation du matériel de la compagnie, et fort éprouvé par la guerre.

— La réorganisation de la 2^eème section de la direction de la police est terminée. 50 employés ont été mis hors cadres.

Circulaire

En ma qualité de concessionnaire et de représentant des Intérêts Français dans les mines de Tchamly et d'Aladja Aghzi j'ai l'avantage de porter à la connaissance de l'honorable public que j'ai confié la vente exclusive du charbon renommé de Tchamly ainsi que de celui d'Aladja Aghzi à la Maison G. TAYOVICH & Cie. Tous ceux qui voudraient se procurer de ces charbons devront s'adresser aux bureaux de la susdite Maison se trouvant à Galata, Rue Kara Moustafa Ketchéoglou Han, No 10

GUSTAVE HESLOUIN

Nous référant à l'avis ci-dessus nous avons l'honneur d'informer toutes les Compagnies de Navigation ainsi que les commerçants de charbon et l'honorable public qu'ayant été chargés de la vente exclusive des charbons de Tchamly et d'Aladja Aghzi nous nous mettons à leur disposition pour toute demande qu'ils nous adresseraient tant pour le charbon de Tchamly qui est reconnu comme le meilleur du bassin d'Itracée que pour le charbon d'Aladja Aghzi, en les assurant que nous ferons de notre mieux pour leur donner toute satisfaction.

G. TAYOVICH & Cie

Ketchéoglou Han No. 10
Rue Kara Moustafa, Galata
Téléphone Péra 1962

Haut-Commissariat de la République Française en Orient

Les candidats au Baccalauréat sont informés que la Session d'examen commencera à Constantinople, le mardi 6 juillet, à 8 heures du matin, à l'ambassade de France.

LA SCENE ET L'ECRAN

Programme du mercredi 9 juin

PERA
Ciné-Amphi. — Mission de Judex
« Luxembourg. — Za-la-Mort
« Palace. — Un crime à l'Opéra
« Eclair. — Angoisse de Salan
« Oriental. — La femme aux yeux d'or III.
« Etoile. — Paris Mystérieux
« Cosmograph. — Les vampires

Au Ciné Etoile

A partir du jeudi 10 juin
3^eme épisode en 4 parties de

Paris-Mystérieux

(La Louve)

Un drame sensationnel tiré du célèbre roman d'Eug. Sue, *Les Mystères de Paris*.

Dans les actualités Gaumont à relever entre autres : *Le Salon des industries de luxe aux Tuileries*; Les obsèques d'Henri Colson; les élégances matinales au bois; (Roses serge bleu, manchon Kimono; tailleurs de printemps, coupe masculine) etc.; *La foire de Paris et les fêtes de Jeanne d'Arc à Orléans*;

arrivée du maréchal Foch; le cortège, la bannière de la Pucelle. Comme on le voit c'est là un programme fait pour contenter les plus difficiles.

"Un Joli Monsieur"

C'en est un en effet que ce baron Roth un banquier véreux qui ne recule même pas devant le crime pour arriver à ses fins. Il torture sa pauvre femme Lorraine, ce « Joli Monsieur » et lui dilapide sa dot. Le croyant mort, Lorraine se console en de justes noces avec son ancien fiancé Dick. C'est un brave homme, très riche et Lorraine est heureuse avec lui. Mais hélas ! le bonheur n'est pas de ce monde. Roth qu'on croyait mort est en excellente santé. Il rencontre Lorraine et, cynique, veut la faire chanter. Mais elle se révolte. Une lutte s'ensuit au cours de laquelle le bandit trouve la mort. Et la courageuse jeune femme peut enfin goûter avec son digne mari tout le bonheur auquel elle a droit. « Un Joli Monsieur » est un drame poignant de la célèbre marque américaine Paramount Pictures et qui sera projeté à partir de ce vendredi 11 juin au Ciné Amphi.

C'est la talentueuse étoile Fanny Ward, qui remplit le rôle principal. Au programme figure en outre *La peine du Talion*, grand ciné-vaudeville avec Cocatin, (l'impayable Levesque), qui fera rire aux éclats les habitués du Ciné Amphi.

Prochainement, les scènes du soir auront lieu en PLEIN AIR.

UNION FRANÇAISE

Matinée littéraire et artistique donnée par l'Institut français

LALOY-BRAGGIOTTI

Le 13 Juin à 16 h. 1^{re}

Ire PARTIE

La poudre au Yeux
comédie en 2 actes de Labiche

Ihme PARTIE

BALLET
(Passe temps de Marquis par Mme Laloy Braggiotti)

Musique de Mr Umberto Corpi, et direction de l'orchestre.

Distribution

Marquis : Mlle E. Aidjan, L. Georgiadès
Mad. Khayatt, A. Kelabdjian.
La Rose : Mlle F. Psalty.
Suivantes de la Rose : Mlle A. Gurdjian.
I. Hosrofiar, Mar. Khayatt, L. Spheica.
Bel Accueil : Mlle O. Braggiotti
Basochiens : Mlle E. Petchihian
L'amour : Mr C. Psalty
Mlle A.

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
8 Juin 1920
Renseignements fournis par N.A. Aliprant
Galata Haviar Han, 37
Cours cotés à 5 h. du soir au Haviar Han

Devises

	Pièces	Lires	Pièces
Livre Sterling...	432	20	122
20 Francs...	169 50	Dollars	110
Drachmes...	248	20 Marks	55 50
Leis...	47	20 Couronnes	14 50
Levas...	34 75	B.I.O.	
Banknot. 10 em		Ltq. or.	

Changes

	Pièces	Lires
Sur Paris	11 95	
Londres	429	
New-York	91	
Rome	16	
Suisse	5 02 50	
Espagne	5 50	
Hollande	2 45	

On cote :
Emprunt ottoman 18,50, sans affaires.
Turc Unifié 93
Lots Turcs 12,25
On signale la fermeture des Actions Bancaires à 42 et la hausse à 75 des titres de la Cie des mines d'Héraclée.
Les changes sont peu variables ; la livre sterling se maintient à 429, le franc à 11,95 et le chequero sur Rome à 16.
Au Haviar Han, on cote à 5 h. les drachmes, très fermes à 248, les leis à 47, demandés, et les marks à 56,55,3, l'or est bien tenu à 516.

La Politique

L'adoption du calendrier grégorien en Grèce

Un fait en apparence d'importance secondaire vient de se passer à Athènes. Le conseil des ministres a décidé l'adoption du calendrier grégorien. Une commission spéciale a été chargée de rédiger le projet de loi qui sera déposé à la Chambre. Comme une certaine opposition se remarque du côté de l'Eglise orthodoxe, le calendrier grégorien ne réglera pour le moment que les relations officielles de l'Etat et celles d'ordre civil, des citoyens entre eux. La célébration des fêtes religieuses continuera à se faire suivant le calendrier julien.

On sait que parallèlement au travail qui se fait à Athènes, la réforme du calendrier orthodoxe est également étudiée au Patriarcat œcuménique. La commission ad hoc a déjà exprimé l'opinion caractéristique que rien, tant au point de vue dogmatique qu'à celui du Droit Canon, ne s'oppose à l'adoption du calendrier grégorien. Cet avis motivé de la commission reçoit indirectement, par la mesure prise à Athènes, une force nouvelle. Il est difficile d'imaginer que l'Eglise orthodoxe puisse résister longtemps à ce qui est une nécessité évidente pour l'Orient.

L'unification du calendrier aura des résultats heureux qu'il est superflu de méconnaître. Ces résultats seront d'autant plus réels que l'on évitera de faire une distinction entre les domaines civil et religieux. Comme il sera intéressant, par exemple, que l'on ait fêté civilement le 1er de l'An, et que l'Eglise vienne ensuite faire rétrograder ses fidèles au 25 Décembre pour leur faire célébrer la naissance du Christ ! Non. Que l'on évite de telles bizarreries.

Ceux qui prétendent dans le camp ecclésiastique des juristes au Phanar et au St. Synode d'Athènes que l'on ne doit pas adopter le calendrier grégorien, sous prétexte que tous les siècles se produisent en corrigeant la différence d'heures, d'ailleurs corrigée par ce même calendrier par l'adjonction de l'année bissextile supplémentaire, cherchent, suivant une expression tout orientale et très grecque, « la puce dans la paille ».

Il est une nécessité qui prime tout : celle de l'union de l'Orient avec l'Occident. Les relations des hommes entre eux doivent être facilitées, et rien ne peut mieux servir cette cause que la célébration, les mêmes jours, des fêtes chrétiennes par tous les Chrétiens.

M. Venizelos l'a si bien compris avec son esprit de claire lucidité, qu'il a passé outre à tous les obstacles, laissant l'Eglise orthodoxe se débrouiller toute seule dans le chaos qu'elle va créer par cet attachement à un passé qui ne peut plus durer, alors que tout évolue autour d'elle.

L'Orient chrétien renait à la vie. Il doit reprendre avec l'Occident latin ces liens d'union étroite que les derniers siècles avaient rompus.

Il est malheureux, dans un certain sens, qu'un Pape ait donné son nom à la réforme du calendrier dit grégorien. Car c'est la hantise de ce nom qui paraît faire reculer quelques-uns.

Le calendrier grégorien n'a rien de romain en lui-même, puisqu'il est suivi par tous les protestants, et la Chine et le Japon. Les Jeunes Turcs eux-mêmes l'ont adopté, encore que ce soit là une bien piètre recommandation. C'est, pour l'instant, le calendrier universel, celui qu'il faut adopter, sous peine de ne pas vouloir marcher avec son temps.

L'Informé.

Dernières nouvelles

La réponse au traité turc

Nous apprenons que les délégués turcs porteurs de la réponse au traité de paix ont quitté Paris le 6 juin. Ils sont attendus ici ce vendredi.

La prolongation du délai

Nous apprenons que le gouvernement turc fera dès l'arrivée à Constantinople des délégués turcs porteurs de la réponse du traité, des démarches auprès de la Conférence tendant à obtenir une nouvelle prolongation de délai vu l'impossibilité de terminer la rédaction de la réponse dans les quinze jours supplémentaires que la Conférence vient de lui accorder.

Six nouvelles censurées

Les derniers événements d'Arménie

Le gouvernement arménien publie en date du 18 mai un communiqué officiel exposant comme suit les derniers événements :

Les Bolchevistes ont essayé de provoquer des troubles dans diverses parties de l'Arménie, notamment à Kars et à Alexandropol pour prendre en main le pouvoir. Le 1er mai, ils ont tenté de susciter des troubles à Kars où les perturbateurs exotiques de concert avec les Turcs, les Malagans ainsi qu'avec le Conseil national russe se sont efforcés de gagner à eux les forces militaires. Le 11 mai, le comité révolutionnaire somme les autorités civiles et militaires de passer dans ses rangs. Celles-ci considérant la gravité de la situation restent fidèles à leur gouvernement. Le lendemain la population institue le comité de la défense de la patrie pour combattre les rebelles, et les troupes qui s'y trouvaient passèrent du côté du peuple alors que les chefs du mouvement révolutionnaire s'enfuyaient par camions vers Alexandropol poursuivis par les troupes arméniennes. Une rencontre s'engage à Argina où 7 des fugitifs trouvent la mort. Une cour martiale extraordinaire est instituée à Alexandropol sous la présidence de Khoren, membre du Parlement arménien, dans le but de châtier les fauteurs des troubles. Des mesures sévères ont été prises en vue de purger la ville et les alentours de ces éléments de désordre. Les membres du Conseil national russe de Kars qui constituaient le foyer de l'activité bolcheviste ont été arrêtés.

La Régie des Tabacs

Nous avions annoncé hier, la démarche entreprise par les ouvriers de la fabrique de la Régie à Djoubali, auprès du ministre intérimaire pour protester contre le lock-out décidé par l'administration. Il nous revient que le ministre ayant pris connaissance du mécontentement qui lui avait été remis à ce sujet en a saisi le ministre des finances lequel a demandé des explications à Seffeddine bey, commissaire impérial près la Régie. Une conférence a été tenue hier au Malié pour examiner les moyens d'aplanir le conflit qui vient de mettre la direction de la Régie aux prises avec son personnel ouvrier et administratif.

LA VIE ECONOMIQUE

Les capitaux français en Autriche

Un groupe de capitalistes français négocie l'achat d'un grand nombre d'actions d'entreprises minières et pétrolières autrichiennes, ainsi que l'achat de diverses minorités hongroises.

La tournée des banquiers américains

Comme nous l'avons annoncé, la tournée des banquiers américains, dans les

pays danubiens comprend l'Autriche, la Hongrie, la Yougoslavie et la Bulgarie. En ce qui concerne l'Autriche, ces délégués s'occuperont de la liquidation de la situation économique anormale.

La production du charbon en Serbie

D'après les statistiques officielles, la production du charbon en Yougo-Slavie s'élève à trois millions de tonnes par an. Cette production est répartie de la sorte : pour la Bosnie, 1 million de tonnes ; la Slovaquie, 1 million de tonnes ; la Croatie, 500.000 tonnes ; la Serbie, 120.000 tonnes et les mines de Petchou 90.000 t.

Les frets

La baisse des frets continue à l'étranger par suite de l'augmentation du tonnage américain.

La livraison du charbon bulgare à la Yougoslavie

Le gouvernement bulgare a décidé de commencer la livraison des 50.000 tonnes de charbon accordées à la Serbie.

CAUSERIE FEMINE

Crise de conscience

Cette crise est le résultat d'une maladie morale dont l'intensité inquiète les plus optimistes ; cette maladie a un nom propre : l'inconscience et elle s'engendre du « calcul », marque distinctive des égoïstes, des esprits à courte vue, des âmes mesquines, de tous ceux qui font d'eux-mêmes et de leur bien particulier le centre de tout, au lieu d'agir et de s'élancer de s'extérioriser pour le bien de la collectivité. Cette activité menée hors de soi ce qu'on appelle l'altruisme, n'est autre que la charité, la générosité, la bonté, par conséquent la vraie grandeur, la vraie noblesse.

La tendance fâcheuse à calculer, à chercher les avantages personnels que le devoir comporte, plutôt que d'envisager sa beauté, prend aujourd'hui des proportions extravagantes et inquiétantes. Le grand nombre de nos contemporains, sans distinctions de nations ni de sexes, ne pensent qu'au profit. Peu se soucient de grandir par la générosité, la délicatesse et le dévouement. Presque tous rêvent de s'enrichir et s'élèvent à en chercher les moyens. Le veau d'or est devenu l'idole farouche et implacable de Diagonnant, sous les roues duquel tant de fanatisés sont broyés. On veut jouir, parce que la vie est courte et qu'on y borne ses espérances. Déplorable mentalité, infirmité de l'âme humaine, de l'âme contemporaine surtout.

Calculer avec le devoir aboutit fatalement à la crise de conscience : toujours elle sort du marchandage anodin, diminuée, quels que soient les motifs invoqués par les marchands ; c'est un déficit moral, non seulement pour un ou quelques individus, mais pour l'ensemble de la collectivité. Car, autour de nous, on est assez porté à généraliser les faits isolés, à concrétiser une idée, à la résoudre en formule d'autant plus vite qu'elle est plus défavorable et désavantageuse, à attribuer à la nation le défaut ou le vice de quelques-uns.

Il faut bien avouer que, à l'heure présente la crise de conscience s'aggrave de très inquiétante façon. Bien entendu, cela ne s'applique pas seulement aux femmes, et les hommes n'échappent pas à cette dangereuse épidémie. Mais les femmes ont leur part de responsabilité dans l'avance du fléau, et elles peuvent efficacement réagir. Elles ne le font pas avec assez d'énergie ni assez de suite dans les résolutions. Elles calculent. A cet acte que la conscience impose de la façon la plus catégorique, y a-t-il à perdre ou à gagner ? La nécessité du devoir ne peut-elle être éludée ? Est-il possible de maintenir l'équilibre entre l'obligation morale et l'utilité de la tourner : « Evidemment, se dit l'une, telle relation est compromettante, mais je rencontre dans ce salon des personnes dont l'influence facilitera la carrière de mon mari, l'établissement de mes enfants. J'y trouve, pour moi-même, des satisfactions, des gens d'esprit. Telles femmes que j'estime fort s'écartent de ce salon et leur blâme m'est pénible. Mais leurs relations me sont moins utiles, moins utiles aux miens. Je goute auprès d'elles des joissances supérieures, mais là-bas je m'amuse... Faisons le compte. Où est le profit ?... Calcul lamentable !

Cette route que je suis, se dit l'autre, que je pousse ma fille à suivre, sur laquelle je laisse courir mon fils, aboutit peut-être à un gouffre. Mais elle est gaie et fleurie. Rions en attendant et cueillons des fleurs. J'ai du temps devant moi ; le chemin paraît uni : allons, je prendrai mes précautions... Calcul souvent déjoué par une circonstance imprévue. Le gouffre est sous les fleurs ; on y tombe au son des flonflons. Trop tard, la glissade ne peut plus être évitée.

Aux femmes, aux mères d'être prévoyantes, de ne jamais calculer si mieux servira de faire passer l'intérêt et le plaisir avant la beauté austère du devoir. Ce qui est bien doit être accompli ; ce qui est mieux, recherché de préférence ; ce qui est mal, doit être évité, coûte que coûte, car le mal est laid et déformant... Voilà ce que le devoir commande impérieusement.

Suzanne Caron.

LA PAIX TURQUE

(voir le numéro d'hier)

(suite)

III. Contrats d'assurances

Paragraphe 6

Les dispositions des paragraphes suivants s'appliqueront seulement aux contrats d'assurance et de réassurance conclus entre des ressortissants ottomans et des ressortissants des Puissances alliées ; s'ils sont établis sur un territoire détaché de la Turquie en vertu du présent Traité.

Dans le cas où les dispositions des paragraphes suivants ne sont pas applicables, les contrats d'assurance et de réassurance sont soumis aux dispositions de l'article 304.

Assurances contre l'incendie

Paragraphe 7

Les contrats d'assurance contre l'incendie, concernant des propriétés passées entre une personne devenue par la suite ennemie, ne seront pas considérés comme annulés par l'ouverture des hostilités ou par le fait que la personne est devenue ennemie ou parce qu'une des parties n'a pas accompli une clause du contrat pendant la guerre, ou pendant une période de trois mois après la guerre, mais seront annulés à partir de la première échéance de la prime annuelle survenant trois mois après la mise en vigueur du présent Traité.

Un règlement sera effectué pour les primes non payées, échues pendant la guerre.

Paragraphe 8

Si par suite d'un acte administratif ou législatif, une assurance contre l'incendie, conclue antérieurement à la guerre, a été pendant la guerre transférée de l'assureur primitif à un autre assureur, le transfert sera reconnu et la responsabilité de l'assureur primitif sera considérée comme ayant cessé à partir du jour du transfert. Cependant, l'assureur primitif aura le droit d'être, sur sa demande, pleinement informé des conditions du transfert ; et s'il apparaît que ces conditions n'étaient pas équitables, elles seront modifiées en tant que cela sera nécessaire pour les rendre équitables.

En outre, l'assuré aura droit, d'accord avec l'assureur primitif, de transférer le contrat à l'assureur primitif à dater du jour de la demande.

Assurances sur la vie

Paragraphe 9

Les contrats d'assurance sur la vie passés entre un assureur et une personne devenue par la suite ennemie ne seront pas considérés comme annulés par l'ouverture des hostilités ou par le fait que la personne est devenue ennemie.

Toute somme devenue exigible pendant la guerre, aux termes d'un contrat, qui, en vertu du paragraphe précédent, n'est pas considéré comme annulé, sera recouvrable après la guerre. Cette somme sera augmentée des intérêts à 5 p. 100 l'an depuis la date de son exigibilité jusqu'au jour du paiement.

Si le contrat est caduc pendant la guerre par suite de non paiement des primes, ou s'il est devenu sans effet par suite du non accomplissement des clauses du contrat, l'assuré ou ses représentants ou ayants droit auront droit à tout moment, pendant douze mois à dater du jour de la mise en vigueur du présent Traité, de réclamer à l'assureur la valeur de la police au jour de sa caducité ou de son annulation.

Paragraphe 10

Si des contrats d'assurances sur la vie ont été conclus par une succursale d'une compagnie d'assurances établie dans un pays devenu, par suite, ennemi, le contrat devra, en l'absence de toute stipulation contraire contenue dans le contrat lui-même, être régi par la loi locale, mais l'assureur aura le droit de demander à l'assuré ou à ses représentants le remboursement des sommes payées sur des demandes faites ou imposées, par application de mesures prises pendant la guerre, contrairement aux termes du contrat lui-même, et aux lois et traités existant à l'époque où il a été conclu.

Paragraphe 11

Dans tous les cas où, en vertu de la loi applicable au contrat, l'assureur reste lié par le contrat nonobstant le non paiement des primes, jusqu'à ce que l'on ait fait part à l'assuré de la déchéance du contrat, il aura le droit là où, par suite de la guerre il n'aurait pu donner cet avertissement, de recouvrer sur l'assuré les primes non payées, augmentées des intérêts à 5 p. 100 l'an.

Paragraphe 12

Pour l'application des paragraphes 9 à 11, seront considérés comme contrats d'assurances sur la vie les contrats d'assurances qui se basent sur les probabilités de la vie humaine combinées avec le taux d'intérêt, pour le calcul des engagements réciproques des deux parties.

Assurances maritimes

Paragraphe 13

Les contrats d'assurances maritimes, y compris les polices à temps et les polices au voyage, passées entre un assureur et une personne devenue par la suite ennemie, seront considérés comme annulés au moment où cette personne est devenue ennemie, sauf dans le cas où, antérieurement à ce moment, le risque prévu dans le contrat avait commencé à courir.

Dans le cas où le risque n'a pas commencé à courir, les sommes payées au moyen de primes ou autrement seront recouvrables sur l'assureur.

Dans le cas où le risque a commencé à courir, le contrat sera considéré comme valable, bien que la partie soit devenue ennemie, et les paiements des sommes dues aux termes du contrat, soit comme primes, soit comme sinistres seront exigibles après la mise en vigueur du présent Traité.

Dans le cas où une convention sera conclue pour le paiement d'intérêts pour des sommes dues antérieurement à la guerre, à ou par des ressortissants des Etats belligérants, et recouvrées après la guerre, cet intérêt devra, dans le cas de pertes, recouvrables en vertu de contrat d'assurance maritime, courir à partir de l'expiration d'une période d'un an à compter du jour des pertes.

Le vendredi 11 juin 1920, aura lieu à l'église grecque de la Ste-Vierge à Péra, la messe pour le repos de l'âme de notre regretté père

H. G. LAGHOS

Les parents et amis et tous ceux qui honorent la mémoire du défunt sont priés de bien vouloir y assister.

La famille

Le Groupe Sportif (UNE JOURNÉE EN PLEIN AIR) informe ses adhérents et tous les amateurs d'ébats nautiques qu'une excursion balnéaire en chemin de fer decauville aura lieu le dimanche 12 juin à la plage de la mer Noire par la forêt de Belgrade.

Rendez-vous à 7 h. 30 du matin au terminus de Chichli. Départ de Kiathané à 8 heures. Chacun apporte son déjeuner. On sera de retour à Kiathané à 8 h. 30 du soir.

Les billets sont en vente au prix de Ltq. 1. 20 au Bazar du Levant à Péra et aux différents magasins de The Economic Co-operative Society Ltd.

Les places retenues jusqu'au 11 juin au soir sont garanties assises. Toutes les voitures seront couvertes. 2497-2

Société du chemin de fer de Moudania-Brousse

MM. les actionnaires de la société sont invités à se réunir en Assemblée générale ordinaire à Paris, 75, Boulevard Haussmann, le mardi 29 juin 1920 à 15 heures, à l'effet de statuer sur les objets portés à l'ordre du jour suivant :

1° Rapport du Conseil d'Administration.
2° Rapport du Commissaire aux comptes
3° Communication relative aux bilans et aux comptes de profits et pertes.
4° Nominations statutaires d'administrateurs et commissaires.
5° Communications diverses.

Pour assister à la réunion les actionnaires doivent posséder à titre soit de propriétaires, soit de mandataires, dix actions au moins, et les avoir déposées au plus tard dix jours avant la date fixée pour l'Assemblée aux guichets de la Banque Impériale Ottomane à Constantinople ou à Paris, ou à la Banque Industrielle (ancienne banque E. L. J. Empain) 95, rue de l'Enseignement, à Bruxelles. (2391)

Le bateau Adèle sous pavillon italien partira vendredi prochain 11 crt. directement pour Alexandrie, en acceptant des marchandises et des passagers de 3ème classe.

S'adresser à l'agent M. Achille Pappadopoulos, Omer Abid han, Galata No 3 Téléphone Péra 426 ou MM. Papaïannou et Zacca. Tchinnili Rihim Han No 2 Téléphone Péra 2359.

Le bateau San Giorgio est arrivé de Batoum et après son déchargement partira le samedi 12 crt. pour Cavalla, Salonique, Smyrne et les ports de l'Italie.

Pour plus amples renseignements s'adresser à M. M. Ernesto Fernandez et Cie. Galata, Cité Française, Tél. Péra 1041.

Le bateau espagnol Capo-Roche de la Compagnie de Navigation Hispano-Orientale, partira jeudi 17 crt. pour Barcelonne en touchant Marseille, acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux Agents de la Compagnie MM. Papaïannou et Zacca, Galata Tchinnili Rihim Han No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le vapeur Policos partira le dimanche 13 Juin à 10 h. du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tchacouff & Cie Agents, Galata. Tél. Péra 979.

sps Roi Albert de l'Azoff-Black-sea Steamship Co Ltd. est arrivé le 6 m.c. de Batoum et commencera le 8 courant le déchargement de sa cargaison. Les porcs des connaissances sont invités de présenter le plus tôt possible à l'Agence sise à Galata. Maritime han 10-11 Télé. SP. 1224 pour échanger leurs connaissances.

NAVIGATION IONNIENNE
G. Yannoulato Frères
Ligne directe et rapide
Constantinople-Brindisi
desservie par les bateaux de luxe et rapides
Atromitos et Yperochi
sans aucun transbordement.
Départs de Consple, des Quais de Galata, chaque JEU à 10 heures a.m. directement pour :
Smyrne, Le Pirée, Patras (via canal de Corinthe), Corfou et Brindisi
Vitesse 15 nœuds, Télégr. sans fil
DURÉE DU VOYAGE :
Constantinople-Smyrne 24 heures
-Le Pirée 48
-Brindisi 4 jours
S'adresser aux Agents Généraux :
MM. St. Tjélépidès et Th. Stafliopatis
Galata, Merkez Rihim Han, rez-de-chaussée No 24.
TÉLÉPH. PÉRA 854.

Si vous voulez assurer à votre linge une longue durée faites usage du savon
RED MAID
Reconnu le meilleur et le plus pur
Seuls dépositaires
TH. C. VELISSARIOS & Co.
Haradji Sokak Galata.

MOUVEMENT DU PORT

Le bateau de luxe Atromitos de la Navigation Ionienne, G. Yannoulato Frères, muni de télégraphie sans fil et disposant de cabines de luxe à un, deux ou trois lits, quittera les Quais de Galata jeudi 8 juin à 10 heures a.m. pour Smyrne, Le Pirée, Patras, Corfou et Brindisi.

Pour plus amples renseignements s'adresser à temps aux Agents généraux, MM. St. Tjélépidès & Th. Stafliopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 rez-de-chaussée. Tél. Péra 854.

Le bateau de luxe Dodécannissos disposant de 120 lits de première et seconde cl. dans des cabines luxueuses partira des Quais de Galata le jeudi 10 Juin 10 heures du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet : Constantinople-Smyrne 24 heures -Le Pirée 48 avec arrêt à Smyrne 7 h.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tsakouff et Cie Agents Galata. Tél. Péra No 979.

Le bateau Efthymia sous pavillon hellène partira vendredi prochain 11 courant directement pour Sébastopol acceptant des marchandises et passagers de 3e classe.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents Messieurs Papaïannou et Zacca, Galata Tchinnili Rihim han. No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le bateau de luxe Michail pavillon russe avec lumière électrique, disposant 120 lits de première et seconde classe et 300 places abritées de troisième partira de notre port le jeudi 10 Juin à 1 h. du soir pour sa ligne régulière de : Zoungouidak, Sinope, Samsoun, Ordu, Kerasounde, Trébizonde et retour.

Pour passagers de 1ère, 2ème et 3ème classes et marchandises s'adresser à l'Agence Générale Joseph Crespin, Galata Merkez Rihim Han, Rez-de-chaussée No 10-20, Tél. Péra 2049.

Le bateau anglais Sheffield partira vendredi 11 juin à 4 h. p.m. pour Batou, Poti touchant à Samsoun et Trébizonde.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale The Patriotic K. Kallias et L. Teryazos, Galata, Couteaux han No 131. Tél. Péra 1314.

Le bateau Adèle sous pavillon italien partira vendredi prochain 11 crt. directement pour Alexandrie, en acceptant des marchandises et des passagers de 3ème classe.

S'adresser à l'agent M. Achille Pappadopoulos, Omer Abid han, Galata No 3 Téléphone Péra 426 ou MM. Papaïannou et Zacca. Tchinnili Rihim Han No 2 Téléphone Péra 2359.

Le bateau San Giorgio est arrivé de Batoum et après son déchargement partira le samedi 12 crt. pour Cavalla, Salonique, Smyrne et les ports de l'Italie.

Pour plus amples renseignements s'adresser à M. M. Ernesto Fernandez et Cie. Galata, Cité Française, Tél. Péra 1041.

Le bateau espagnol Capo-Roche de la Compagnie de Navigation Hispano-Orientale, partira jeudi 17 crt. pour Barcelonne en touchant Marseille, acceptant des marchandises et passagers de pont.

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux Agents de la Compagnie MM. Papaïannou et Zacca, Galata Tchinnili Rihim Han No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le vapeur Policos partira le dimanche 13 Juin à 10 h. du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tchacouff & Cie Agents, Galata. Tél. Péra 979.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

La Pologne et la Russie

Du *Peyam-Sabah* :

Les combats qui se déroulent depuis un certain temps entre la Pologne et la Russie sont très significatifs et réconfortants pour ceux qui aspirent sincèrement à la manifestation du droit et de la vérité. Ils versent un baume dans les cœurs meurtris et démontrent qu'une nation ne saurait jamais être anéantie.

Durant les époques de servitude, la nation polonaise a prouvé sa grandeur morale et intellectuelle ; elle s'est soulevée toutes les fois que l'occasion s'est présentée, en dépit de la tyrannie à laquelle elle était soumise. Mais ces révoltes ont été étouffées dans le sang. Tout le monde croyait qu'elle avait perdu son indépendance à jamais. Lorsque survint la guerre générale les Russes et les États centraux rivalisèrent d'intrigues pour la gagner à leur cause. Elle fut la première nation à recouvrer son indépendance dans la conflagration générale. Après avoir assuré son existence, la Pologne a résisté avec succès aux attaques des bolchevistes ; elle réussit à reprendre son indépendance et à restaurer l'ordre et la sécurité. Les bolchevistes dont l'effectif se chiffrait par millions ne purent tenir tête contre cette petite nation héroïque. Voilà le degré de grandeur auquel a atteint aujourd'hui une nation qu'on avait voulu exterminer deux siècles auparavant. En somme, un pays qui a confiance en soi, dans son droit et dans sa magnanimité, ne saurait jamais périr.

Les questions musulmanes dans le traité de paix

De *l'Ikdam* :

Dans le projet du traité de paix, il existe un point fort important qui a été entièrement passé sous silence, à savoir les questions concernant le Califat et ses droits, c'est-à-dire les questions islamiques qui ont une importance universelle et extraordinaire dans le monde musulman. En dépit des efforts extrêmes tendant à éviter l'usage de ces termes, l'on a touché les questions concernant les droits islamiques ; l'on a voulu les régler au sein d'une assemblée où ne figurait pas un seul délégué musulman. Par exemple, les questions relatives à notre indépendance politique, au mode d'administration de notre capitale ainsi qu'à la déchéance de notre compétence juridique sur les communautés musulmanes restant en dehors de nos frontières politiques, toutes ces questions sont d'ordre religieux. La Conférence s'en est occupée sans avoir la compétence nécessaire.

Elle aurait dû reconnaître au gouvernement turc le droit de négocier directement à ce sujet avec les gouvernements co-intéressés dans ces questions et dans celles du vakouf.

Le caractère de la peine

Du *Vakit* :

A part les dispositions pénales relatives à la Thrace et à Smyrne, d'autres propositions pénales encore plus intolérables sont formulées dans le traité de paix. S'il fallait les dénommer nous les aurions appelées par « déchéance de nos droits civils ». Si nous faisons un rapprochement de ces pénalités avec les stipulations du code pénal, nous constatons 1° que la pénalité de la déchéance de nos droits civils implique la privation de nos fonctions et de nos droits éditoriaux. Les dispositions relatives aux détroits stipulent que le gouvernement turc n'a pas le droit de se faire représenter au sein de la « Commission des Détroits », c'est ainsi que ce gouvernement est expulsé du groupement des États européens. Il a été également laissé en dehors de la Ligue des nations, alors que l'Allemagne et la Bulgarie y ont été admises.

2° Une personne déchu de ses droits civils ne peut faire entendre sa parole par devant le tribunal, ni témoigner et partant ne saurait conclure des contrats avec d'autres personnes, ni faire le commerce. La partie du traité ayant trait notamment aux questions financières est importante sous ce rapport. Le représentant du gouvernement turc au sein de la commission de contrôle n'aura qu'une voix délibérative ; ce qui équivaut à la parole prononcée par devant un tribunal par une personne déchu de ses droits civils. Il en va de même de la subordination des modifications à apporter au budget, à l'assentiment de la commission de contrôle.

Cette condition prive le gouvernement turc de la liberté d'exercer son droit de propriété.

PRESSE ARMÉNIENNE

La tentative a échoué, mais...

Du *Djaghadamard* :

Depuis la fondation de la République arménienne il y a deux éléments qui ne se sont pas familiarisés avec ce fait les Tartares et les Malagans. Leur participation à la conspiration infernale tramée contre elle a été établie par des preuves écrasantes. Les Malagans sont des émigrés russes spécialement transférés au Caucase par le gouvernement tsariste. Ils étaient censés réaliser le même but auquel aspirait la Sublime Porte notamment depuis 1890 en installant des « mouhadjirs » (émigrés musulmans) dans des contrées arméniennes et dans des régions où les Arméniens sont nombreux. Cette installation a été exécutée au détriment du

taurer le régime béri des Galitzine et des grand-ducs Nicolas... C'est cet élément qui a été protégé par des détachements arméniens contre les attaques des Tartares et des Malagans. Le second élément perturbateur est l'élément turco-tartare qui agit d'instrument infernal aux agents turcs et azerbaïdjanais pour faire sauter la République arménienne, barrière dressée entre les deux pays panislamiques.

Toutes les tentatives ont échoué et le gouvernement arménien est aujourd'hui plus fort que jamais. Ces éléments perturbateurs doivent une fois pour toutes être convaincus qu'aucun gouvernement arménien ne pardonnera leur folie et leur conspiration. Les suppôts du régime tsariste doivent être absolument écartés des départements gouvernementaux.

PRESSE GRECQUE

Du *Néologos* :

Les privilèges du patriarcat s'appuient, en dehors de la phrase y relative du Concile, sur les *bérats* octroyés de tout temps aux patriarches et aux archevêques et par lesquels était reconnue toute l'autonomie nationale, l'autorité judiciaire du patriarcat sur le droit familial et son autorité absolue sur tout le clergé et sur les établissements nationaux et d'enseignement. Malheureusement les anciens *bérats* n'existent plus aux termes desquels la juridiction du patriarcat était étendue, mais les plus récents contiennent néanmoins quelques-unes de ces conditions.

Ces privilèges ont été confirmés par le conseil de la Couronne tenu en avril 1854 et auquel assistèrent tous les premiers ministres et ministres successifs qui proclamèrent que les droits des chrétiens sont imprescriptibles et que pas un iota ne saurait leur être enlevé.

Ils s'appuient également sur le mémoire d'Aali pacha qui représente l'autorité patriarcale comme s'exerçant dans tous les domaines administratifs, en dehors de celui de la politique qui appartient au gouvernement. Non moins précis est le *Hatt* de 1856 transcrit dans le traité de Paris par un sentiment de bienveillance, les puissances européennes ayant souscrit à leur non-immixtion. Ce document fortifie davantage les droits des chrétiens et parle même de la langue qui doit, dans les territoires habités par les Grecs et les Arméniens, être introduite dans les tribunaux.

Avis

De la préfecture de la ville : Les passagers du pont doivent remettre aux péagers des fiches et s'ils n'en ont pas, ils doivent s'en faire délivrer aux guichets contre le paiement de leur contrevalleur. La préfecture compte que l'honorable public observera cette mesure prise dans l'intérêt général et pour la régularité des opérations. (3)

Avis

De la Préfecture de la Ville :

La location d'un terrain appartenant à la Préfecture de la ville et situé à Cadikouy au débarcadère des denrées (Zahire-Iskelessi) à côté du dépôt de la voirie est mise aux enchères. La première adjudication aura lieu le 22 juin et la clôture définitive le 28 juin. Les intéressés sont priés de s'adresser au chef de l'intendance de la Préfecture de la ville.

Avis Officiel

De la Préfecture de la ville Constantinople, le 8 juin 1920.

Il a été remarqué ces derniers temps que plusieurs boulangers ne s'adressent point à la Section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville sise à l'ancien bâtiment du Conseil de Ravitaillement pour obtenir le *vécika* nécessaire à l'achat de la farine et que certains commerçants vendent en détail de la farine, sans exiger le *vécika* de ladite Section.

Il est donc porté à la connaissance de tous les intéressés que la vente « en détail » de la farine ne peut se faire aux boulangers, aux fabricants de pâtes alimentaires et à d'autres détaillants tels que : épiciers, pâtisseries (Beurekdji, baklavadjis, simidji etc.) comme auparavant que contre *vécika* délivré par la Section de Ravitaillement.

Les contrevenants seront punis, conformément aux dispositions du nouveau Décret du 27 Mai 1920 par la réquisition de leur farine achetée ou vendue sans *vécika* et eux-mêmes se verront traduits devant la cour martiale et jugés sévèrement.

KYKLADIKI

Assure contre tous risques maritimes et de mines flottantes, des vapeurs et voiliers, marchandises, corps de navires, avances sur fret et valeur de cois postaux.

Agent général pour toute la Turquie Mer Noire - La Société Navale : Je-

Bon Ami

LE SAVON IDÉAL AMÉRICAIN

Pour les fenêtres, les ustensiles de cuisine, les boiserie peintes, la salle de bains, miroirs et verrières, articles de métal, souliers blancs, argenteries.

Vingt deux ans dans la place, il n'a pas encore gratté

DEMANDEZ-LE PARTOUT. — Prix en pièces de 20,10 et 5 Piastres
Seul Dépositaire : «AURORE» Galata-Sérai No 6 Péra
TÉLÉPHONE PÉRA 2169

C. PERVANIDIS & L. HAZAPIS

Ancienne maison C. Pervanidis. Fondée en 1892

GALATA HAVAR HAN, ST. LOCAL PATRIARICAL 3-4

Téléphone Péra 588. — Pour dépêches Perpis-Cons ple.

DÉPARTEMENT TAPIS

Vente en gros et en détail de TAPIS PERSANS

EXPERTISES SUR DEMANDE

2314

THE ORIENT TRANSPORT LIMITED

La plus puissante organisation de transports par camions automobiles de tout l'Orient.

CAMIONS et CAMIONNETTES spéciaux pour MARCHANDISES, pour

DÉMÉNAGEMENTS, pour transport de VOYAGEURS dans la Banlieue.

Location de Camions et camionnettes pour parties de plaisir

Direction de Transports Galata, Perchembè-Bazar Arslan Han

Téléphone Péra 478.

Bureau Suisse d'Assurance

BURKHARD GANTENBEIN

GALATA, Buyuk Tunnel Han 22/6

INCENDIE : Helvetia St. Gall

Helvetia TRANSPORT Bâloise Bâle

Rantenanstalt VIE & ACCIDENT Zurich

COMMISSARIAT

Représentants plus de 40 Compagnies

de première classe

SERVICE PROMPT ET EXACT

Renseignements sur toute question d'assurance

(2193)

Téléphonez à PÉRA 578.

La Société Commerciale, Industrielle & Financière pour la Russie

(Société Anonyme au capital de 25.000.000 Fr.)

280 Boulevard St. Germain

PARIS

vient d'ouvrir une agence à Constantinople

TEVEKEL HAN, Rue HAVRA, GALATA (près du Tunnel)

IMPORTATION-EXPORTATION - Offres sollicitées.

GRANDS ÉTABLISSEMENTS

J. ANANIADIS

STAMBOUL-Ananiadi Han, 13

BONNETERIE

CHEMISERIE

BLANC & TOILES

SOIERIES & LAINAGE

COTONNAGES-MERCERIES

PRIX FIXE

Hautes Nouveautés

Riches Assortiments pour Trousseaux

THE ECONOMIC CO-OPERATIVE

MAISON ANGLAISE FONDÉE EN 1893

SIÈGE SOCIAL

1 Rue Hezarène, Galata. Téléphone Péra No 500

SUCCURSALES } PÉRA. 12 Tépé-Bachi. Téléphone Péra No 610.

PÉRA. 12 (Librairie). Passage Tunnel. Tél. Péra No 600.

KADIKOUY. 21 Mahurdar-Djadessi. Tél. Kadikouy No 500.

SPECIALITÉS, Epicerie, Vins et Spiritueux, Articles de Cuisine et Sports,

Verrerie et Parfumerie, Papeterie etc., etc., provenant des meilleures fabri-

ques de l'Angleterre et d'Amérique, de France et d'Italie.

TOUJOURS UN GRAND STOCK EN MAIN.

Société des transports par camions automobiles ASTRAP

BUREAUX : Galata, Omer Abid Han, No 23, 4me étage. —

Stamboul Osman effendi han, No 2. (près le Baloukhané) Tél.

phone Péra 554. Stamboul 318

Entreprend le transport sûr et rapide de tout genre de marchandises,

K.E. Adahacheffi

administrateur et représentant de la Société de la Tannerie de l'Asoff à Taganrog (Russie) cherche trouver à Constantinople ou à la banlieue une usine pour la fabrication des cuirs de toute sorte.

Offres et renseignements doivent être adressés à la maison de Commerce André Théophilato et Cie, Galata Houdaverdikar Han, No 45. de 11 à 1 heure p.m.

L'ART DE L'ÉLÉGANCE

appartient sans contredit aux Maîtres Coupeurs pour Dames et Messieurs, M. Zaffer bey et Plantonides effendi, diplômés des Académies de Coupe de Paris, de Londres et détenteurs de plusieurs médailles d'or et d'argent.

Toutes et tous (et ils sont légion) qui désirent s'habiller d'une façon parfaite et à un prix défiant toute concurrence devront s'adresser sans retard au Palais de la Mode, Avenue de la Sublime Porte No 87 à Stamboul.

AVIS

L'Agence Maritime Alexandre C. Coutourbis de Cape Town, Londres, Barcelone, Athènes, le Pirée, Smyrne, ouvre prochainement son Agence de Constantinople.

Pour tous renseignements s'adresser à ses bureaux provisoires No 16, 17, Talashan Caviar han, Galata chez Mr. A. D. Sevastopoulo.

PENSEZ Y

Ne laissez pas pourrir vos marchandises exposées ici et là

Ayant l'autorisation de la Douane nous emmagasinons des marchandises TRAN-SIT en attendant leur dédouanement à notre « ENTRE-POT » sis à Ortakouy au bord de la mer, bien aéré, vaste et garanti de tout risque à des prix modérés.

De plus nous fournissons de différentes facilités compétentes aux négociants.

Pour tout renseignement s'adresser à M. E. A. Topouzoglou Ladostala Stamboul No 14. TELEPHONE ST. 744.

Vient d'arriver

Eau minérale St. Pellegrino

Le premier envoi de cette eau renommée est mis en vente. Les intéressés pour l'achat en gros, mi-gros et provisoirement aussi en détail peuvent s'adresser aux agents généraux de la

E. P. I. de Milan

MM. David et Léon Varber

Constantinople, Galata, Ismirlioglu han

2 et 3 en face de la Banque d'Athènes

Briques de Myriofyto

toutes quantités

Chez Mr Protopsalty

Galata C arab Iskelessi

ARRIVAGES QUOTIDIENS

Docteur M. EGHISE

Directeur-propriétaire de la

Maison de Santé de Chichli

Gynécologie et chirurgie

Consultations tous les jours de 3 à 5 h. p.m.

Péra, passage Christaki, appart. No 2

(près Tokatlian)

Clinique-Laboratoire

Pour syphilistique et blennorrhagie

il est réclamé seulement

LES TIENNES DE PRINX des soldats,

émigrés et ouvriers.

LA MÉDECINE, des officiers

de toutes les armées et des fonction-

naires.

Heures de consultations

de 10 h. a.m. — 7. h. p.m.

sauf les vendredis

ADRESSE : Mesoud Bey Han, Selz-

djler. Emin-Eunu. Stamboul

(Place du Pont marché aux légumes)

Dr I. Ferid

Avis aux Éléantes

LA MAISON DE MODES

Georges Antoine annonce

qu'elle vient de recevoir des

Modèles ainsi que des fourni-

tures de mode de toute dernière

création, arrivages chaque se-

maine.

GROS ET DÉTAIL

MESDAMES

Le Rincet



Rouscel

est une merveilleuse invention

pour la santé de la femme ;

il supprime l'emploi de bécés,

seringues, du bécé,

etc.

Demandez la notice

gratuite qui vous dira

combien cet injecteur est simple et

commode.

Seul Dépôt Succursale

de la Maison de Paris

J. ROUSSEL

Place du Tunnel No 10 PÉRA

THE PEOPLES INDUSTRIAL

TRADE CORPORATION

DE NEW-YORK

La corporation vient d'établir à Galata, Taplas Han, 7me et 5me étage, des bureaux spéciaux pour une branche

MACHINERIE

avec des techniciens ingénieurs américains, capables de fournir toutes sortes de renseignements sur des machines industrielles, agricoles et autres, ainsi que tous devis et plans pour entreprises et travaux mécaniques.

Toute documentation est donnée gratuitement.

Le bureau se charge des études pour l'établissement de :

Fabriques de Ciment, Machineries pour l'in-

dustrie cotonnière, Machines et dépôts frigorifi-

ques, Usines à vapeur, Pompes mécaniques, Ma-

chines agricoles de tous genres, Machines pour

l'industrie du papier, Machines pour l'industrie

du bois de tous genres, Machines pour entre-

prises minières, Fabriques d'huiles et savons.

Les machines pour chemins de fer.

Il peut être consulté à toute heure

pour toutes propositions concernant

la création d'industries quelconques,

et est à même de procurer toutes

facilités, le cas échéant, pour monter

des entreprises industrielles.

Agents Généraux :

Th. N. Merica & A. Pangiri

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central : GALATA, TANTINOPLE

Union 1 rue Voivoda. Galata, Téléphone 466

Succursale de STAMBOUL

Kinadj. Ar Han, Stamboul. Téléph. : 1205/6

en face du Bureau Central des Postes

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 2

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec British Trade Corporation (société privée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque.

ouverture des comptes courants.

Réception de dépôts à échéance fixe à

intérêt 5 %

Conditions sur demande.

Offres et Demandes

On demande

à acheter un jeune Fox-terrier. S'adresser à la

Société de Publicité «Flox». Péra passage